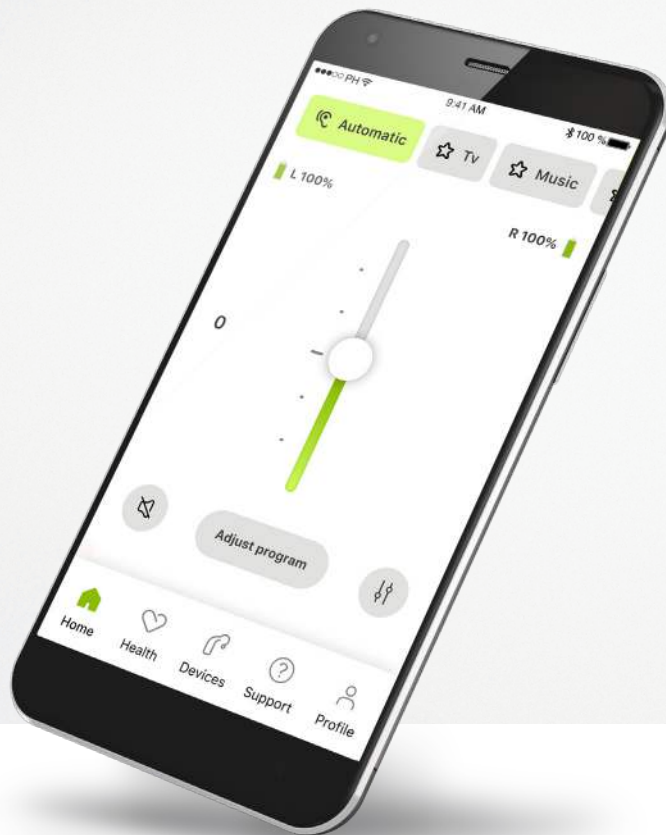


# myPhonak

دليل المستخدم - myPhonak 6



## بدء الاستخدام

myPhonak هو تطبيق طورته Sonova، وهي إحدى الشركات الرائدة عالمياً في مجال الحلول السمعية، ويقع مقرها في زيورخ، سويسرا. اقرأ تعليمات المستخدم جيداً للاستفادة من كل الإمكانيات التي يوفرها التطبيق.



يصف دليل المستخدم هذا خصائص myPhonak وطريقة استخدام هذه الخصائص بواسطة المستخدم. اقرأ دليل المستخدم هذا بالكامل قبل بدء استخدام التطبيق.

ليس هناك حاجة إلى تدريب إضافي للتعامل مع التطبيق



### معلومات التوافق:

لاستخدام تطبيق myPhonak، يلزم توفر سماعات Phonak مزودة بميزة التوصيل بـ Bluetooth®. يمكن استخدام myPhonak على الهواتف المزودة بإمكانية Bluetooth® Low Energy (LE) التي تعمل بنظام التشغيل iOS® الإصدار 15 أو إصدار أحدث. يمكن استخدام myPhonak على أجهزة Android™ المعتمدة من Google Mobile Services (GMS) والتي تدعم Bluetooth® 4.2 وAndroid OS 8.0 والإصدارات الأحدث.

## المحتويات

3	لمحة سريعة
4	تثبيت تطبيق myPhonak
5	إعداد حساب وإدارته باستخدام تطبيق myPhonak
6	الاقتران مع سماعات Phonak
7	اكتشاف أخطاء الاقتران وإصلاحها
8	الشاشة الرئيسية - عرض التحكم عن بُعد
10	الشاشة الرئيسية - الإعدادات المتقدمة للتحكم عن بُعد
12	الإعدادات المتقدمة للتحكم عن بُعد - استكشاف الأخطاء وإصلاحها
13	تتبع بيانات الصحة في قسم الصحة: الإعداد
19	الأجهزة
20	جلسة الدعم والدعم عن بُعد
21	بدء جلسة دعم عن بُعد
22	استكشاف الأخطاء وإصلاحها أثناء جلسة الدعم عن بُعد
23	معلومات هامة خاصة بالسلامة
27	معلومات التوافق وتفسير الرموز

تُعد علامة كلمة Bluetooth® وشعاراتها علامات تجارية مسجلة مملوكة لشركة Bluetooth SIG, Inc. وأي استخدام لهذه العلامات من قبل Sonova AG يتم بموجب ترخيص.

iPhone هي علامة تجارية لشركة Apple Inc.، مسجلة في الولايات المتحدة ودول أخرى.

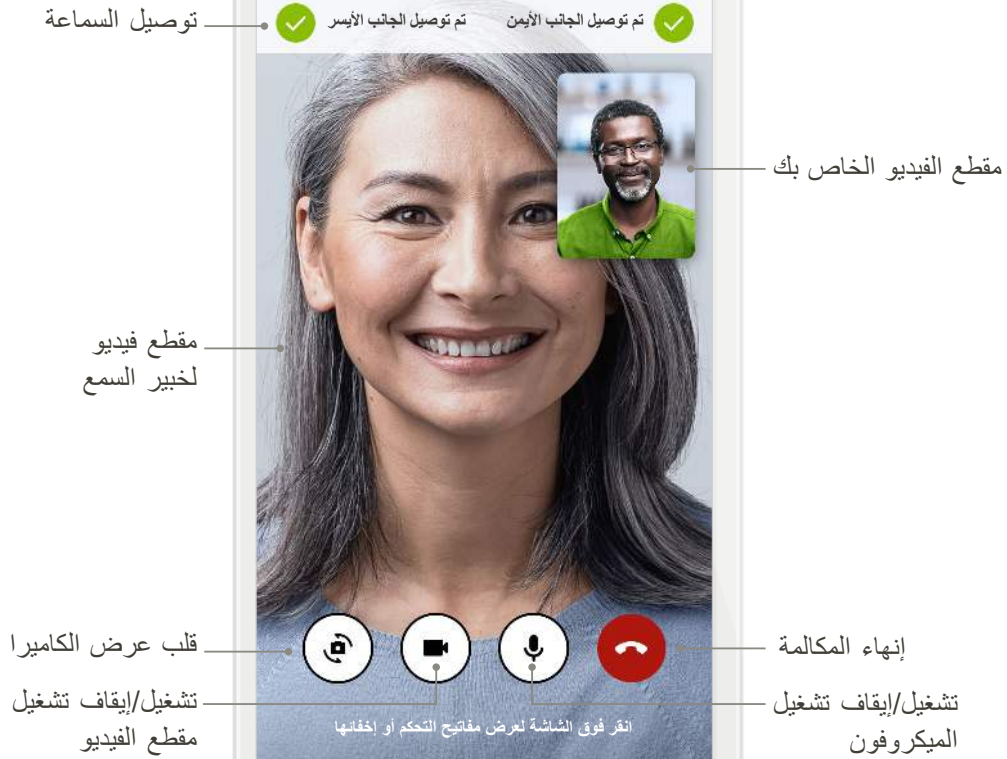
Android هي علامة تجارية لشركة Google LLC.

IOS® هي علامة تجارية مسجلة أو علامة تجارية لشركة Cisco Systems, Inc. و/أو شركاتها التابعة في الولايات المتحدة ودول أخرى معينة.

التحكم عن بُعد



الدعم عن بُعد



## تنشيط تطبيق myPhonak

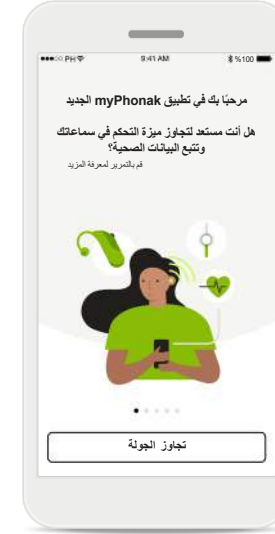
- وصل هاتفك الذكي بالإنترنت عبر WiFi أو البيانات الخلوية
- شغل خاصية Bluetooth® في هاتفك الذكي



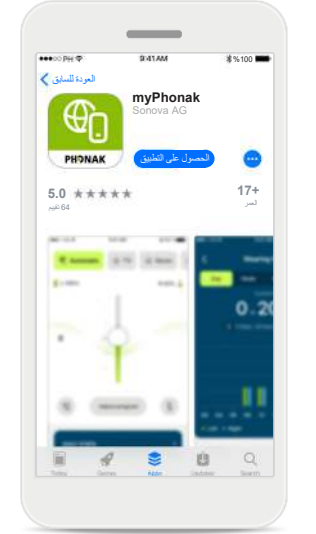
**تحسين المنتج**  
لديك خيار مشاركة بيانات استخدام التطبيق وبيانات الصحة لتمكيننا من معرفة منتجاتنا وتحسينها. سيتم التعامل مع بياناتك على النحو الموضح في إشعار الخصوصية ولا يمكننا تتبعها إليك.



**سياسة الخصوصية**  
لاستخدام التطبيق، يجب أن تحدد المربع بعد قراءة إشعار الخصوصية والشروط والأحكام. ثم انقر فوق **متابعة**.

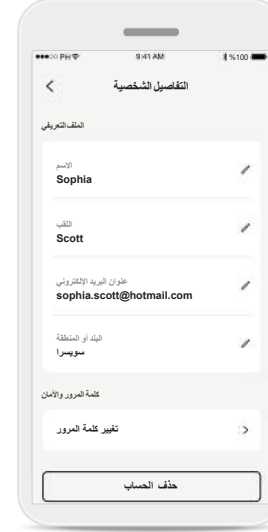


**افتح التطبيق**  
عندما تفتح التطبيق لأول مرة، يتاح لك خيار أخذ جولة. إذا كنت لا تريد القيام بذلك، انقر فوق **تجاوز الجولة**.



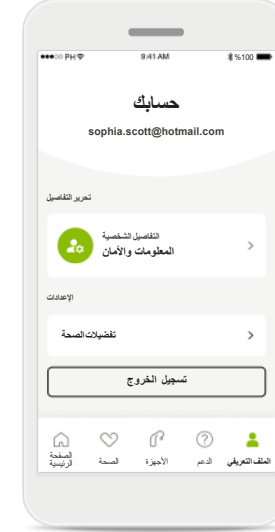
**تنزيل تطبيق myPhonak**  
قم بتنزيل التطبيق من المتجر. بعد التنشيط افتح التطبيق.

## إعداد حساب وإدارته باستخدام تطبيق myPhonak



### التفاصيل الشخصية

يمكنك تحرير معلوماتك الشخصية ضمن التفاصيل الشخصية وتعديل معلومات الأمان الخاصة بك. إذا كنت تريد حذف حسابك، اضغط على **حذف الحساب**. ستحتاج إلى إدخال كلمة المرور الخاصة بك لتأكيد الإجراء.



### قسم الملف التعريفي

في شاشة الملف التعريفي، يمكنك تحرير معلومات ملفك التعريفي وضبط تفضيلاتك المتعلقة بالصحة.

إذا كنت تريد تسجيل الخروج من التطبيق، انقر فوق **تسجيل الخروج**.



### إنشاء حساب

يمكنك إنشاء حساب اختياريًا. الحساب مطلوب فقط للوصول إلى الميزات الصحية. إذا كان لديك حساب بالفعل، فانقر فوق **تسجيل الدخول**\*. يمكنك إنشاء حسابك باستخدام معرف بريدك الإلكتروني أو رقم هاتفك المحمول.

# Phonak مع سماعات

لتوصيل سماعات ممكن بها Bluetooth® بتطبيق myPhonak، يُرجى اتباع التعليمات الواردة أدناه.



**الوظائف الإضافية**  
عندما يتم إقران السماعات بنجاح،  
يتاح لك خيار استخدامها للمكالمات  
الهاتفية وبت الموسيقى. انقر فوق  
**متابعة** إذا كنت تريد تجاوز هذا  
الاقتران الإضافي.



**البقاء متصلاً**  
عند إقران السماعات بنجاح،  
يُتاح لك خيار إبقاء السماعات  
متصلة بتطبيق myPhonak  
للاستفادة من تجنب إعادة الاتصال  
بالسماعات في كل مرة. انقر فوق  
**البقاء متصلاً** لتنشيط هذا الإعداد.



**إقران السماعات**  
سيتمثل التطبيق بكل سماعة  
على حدة.  
بالنسبة لأجهزة iOS، قم بتأكيد  
الاقتران من خلال النقر فوق  
**إقران** في النافذة المنبثقة لكل  
سماعة على حدة.



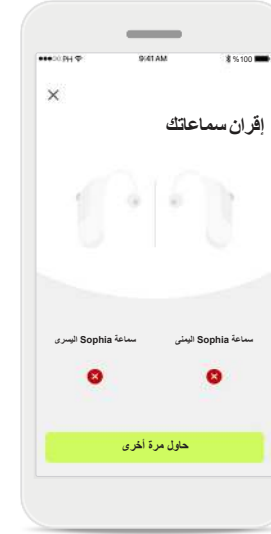
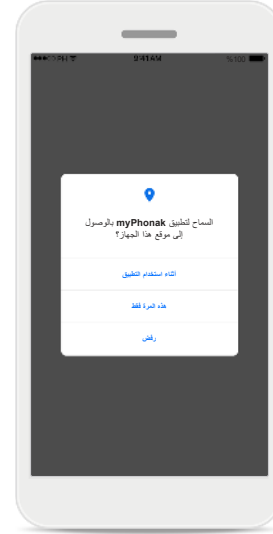
**جاري البحث**  
يبحث التطبيق عن السماعات  
المتوافقة وسيعرضها بمجرد  
اكتشافها. قد يستغرق هذا بضع  
ثوان. عندما تظهر الأجهزة، انقر  
فوق الجهاز الذي تريد توصيله.



**تعليمات الاقتران**  
انقر على **لنبدأ** واتباع  
التعليمات الخاصة بسماعاتك.

## اكتشاف أخطاء الاقتران وإصلاحها

الأخطاء المحتمل حدوثها أثناء عملية الإعداد.  
لمزيد من المعلومات عن اكتشاف الأعطال وإصلاحها، يرجى زيارة صفحة دعم Phonak على الرابط التالي <https://www.phonak.com/myphonakapp>



**الموقع**  
على أجهزة Android، يجب أن  
تقوم بتمكين خدمات الموقع عند  
الاقتران مع أجهزة Bluetooth®  
للمرة الأولى. بعد الإعداد الأولي،  
يمكنك تعطيل خدمات الموقع مرة  
أخرى.

**فشل التوصيل بكلتا السماعتين**  
انقر فوق **حاول مرة أخرى**  
لإعادة إجراء عملية الاقتران  
واتباع التعليمات.

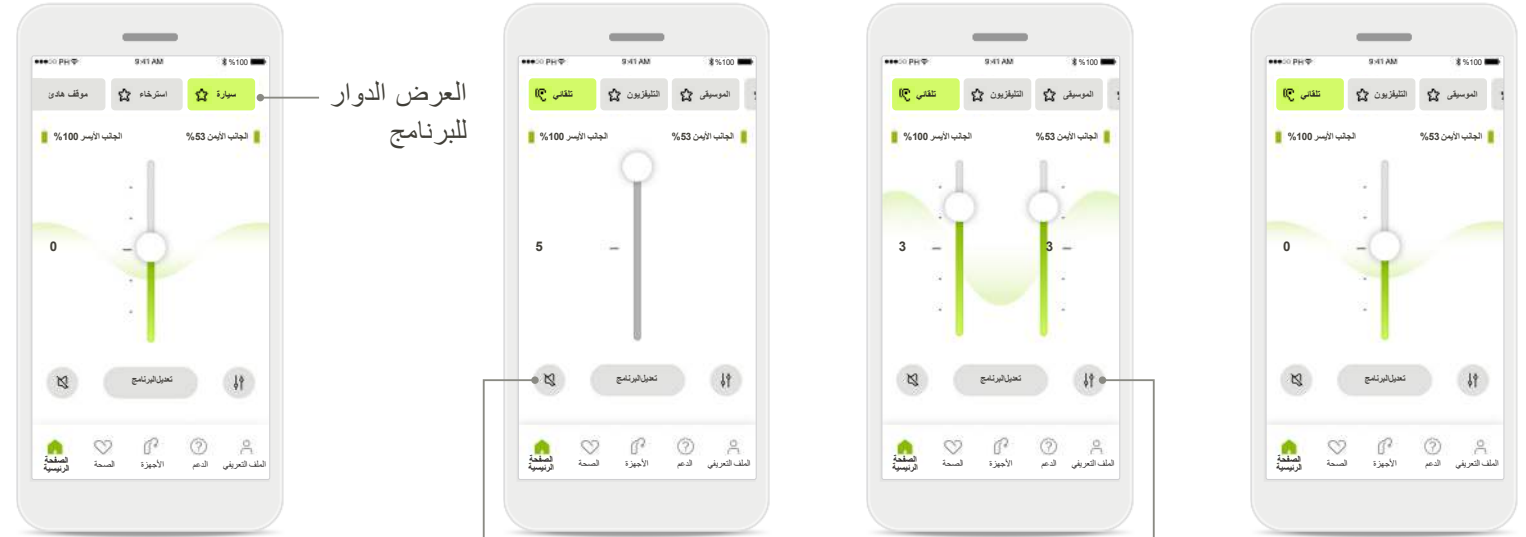
**خطأ في توصيل السماعة**  
إذا فشل الاقتران بإحدى  
السماعتين، يمكنك النقر فوق  
**حاول مرة أخرى** لإعادة بدء  
عملية الاقتران.

**الأجهزة غير المتوافقة**  
لا يستطيع التطبيق الاتصال  
بالسماعات لأنها غير متوافقة.  
يرجاء الاتصال بخبير السمع  
للحصول على مزيد من  
المعلومات.



## الشاشة الرئيسية - عرض التحكم عن بُعد

الوظائف المتاحة لجميع السماعات.



العرض الدوار  
للبرنامج

كتم الصوت

انقر فوق **كتم الصوت** لكتم  
صوت السماعة (السماعات).

تقسيم مستوى الصوت

اضغط على رمز **تقسيم** لضبط  
صوت كل سماعة على حدة.

ضبط مستوى صوت السماعة

حرك شريط التمرير لأعلى لزيادة  
الصوت أو لأسفل لخفض الصوت.  
إذا كنت ترتدي سماعتين، فإن  
شريط التمرير هذا يتحكم في كلتا  
السماعتين في نفس الوقت.

الوصول إلى البرامج

قم بالوصول إلى برامج الصوت  
الخاصة بك مباشرة من الشاشة  
الرئيسية للتطبيق. قم بالتمرير  
في العرض الدوار لتحديد  
برنامج يناسب احتياجاتك  
من خلال النقر فوقه.  
اختر من:

البرنامج التلقائي

البرامج التي أنشأها خبير

السمع الخاص بك

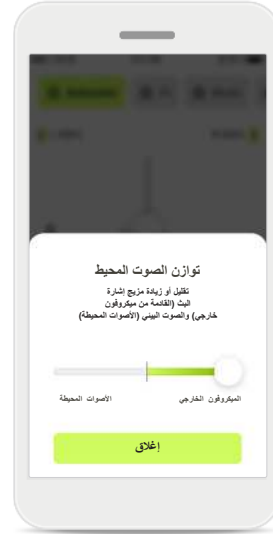
البرامج التي أنشأتها



## الشاشة الرئيسية - عرض التحكم عن بُعد\*



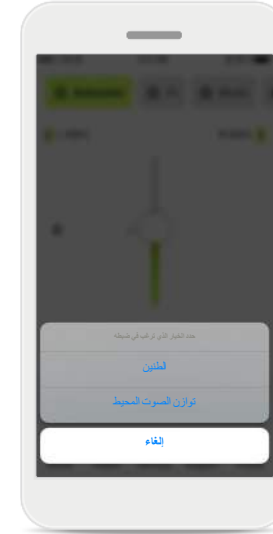
**مستوى البطارية**  
للسماعة (السماعات) القابلة لإعادة الشحن، يمكنك رؤية حالة الشحن الحالية. إذا كانت البطارية أقل من 20%، يتحول الرمز إلى اللون الأحمر. قم بإعادة الشحن قريبًا.



**توازن الصوت المحيط**  
إذا كنت تستخدم جهاز بث خارجي، (على سبيل المثال موصل التلفزيون، أو موسيقى)، يمكنك ضبط التركيز لسماع إشارة البث بشكل أكبر أو بدلاً من ذلك لسماع البيئة المحيطة بشكل أكبر.



**ضوضائي الطنين**  
إذا كنت تعاني من طنين وأرشدك خبير السمع الخاص بك إلى كيفية استخدام ضوضائي الطنين، فيمكنك ضبط مستوى صوت الضوضاء المحبوبة.



**مثال**  
على سبيل المثال، إذا كانت سماعاتك تدعم وظيفة الطنين وكنت في برنامج بث، فستتمكن من ضبط كلاهما في الشاشات المخصصة.



**المزيد من الإعدادات**  
وفقًا لكيفية برمجة السماعات والملحقات اللاسلكية التي لديك، ستتمكن من ضبط المزيد من الإعدادات، مثل ضوضائي الطنين وتوازن الصوت المحيط، إذا كنت تقوم بالبث.

\* للحصول على تفاصيل حول الميزات وتوافق السماعات، يرجى الرجوع إلى خبير السمع.

## الشاشة الرئيسية - الإعدادات المتقدمة للتحكم عن بُعد



**ضبط طبقة الصوت**  
عدّل طبقة الصوت (التردد)  
باستخدام أشرطة التمرير. اضغط  
على **إغلاق** للعودة إلى الإعدادات.



**الإعدادات المسبقة للموازن**  
تسمح لك الإعدادات المسبقة  
للموازن بإجراء تعديلات سريعة  
في طبقة الصوت بناءً على البيئة  
الصوتية التي تتواجد فيها.  
انقر فوق رمز الموازن لإجراء  
المزيد من التعديلات المتقدمة.

**إعدادات البرنامج**  
يمكنك تعديل البرنامج المحدد  
بطرق مختلفة. استخدم أشرطة  
التمرير لضبط كل إعداد:  
الإعدادات المسبقة للموازن  
والتحكم في مستوى الصوت  
وتقليل الضوضاء وتركيز الكلام  
والتحكم الديناميكي.



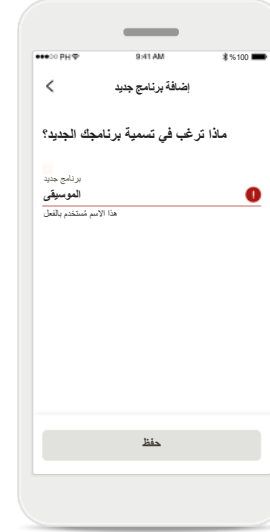
**تعديل البرنامج**  
بالنقر فوق **تعديل البرنامج** يمكنك  
تعديل البرنامج المحدد باستخدام  
إعدادات الصوت المتقدمة.

## الصفحة الرئيسية - الإعدادات المتقدمة للتحكم عن بُعد - إنشاء برنامج جديد أو تحديث برنامج موجود\*



### تم حفظ البرنامج

عند حفظ برنامج جديد بنجاح، سيتم إضافته في قائمة البرامج الخاصة بك وسيتم إعلامك بعدد الأماكن المتاحة في قائمتك. اضغط على **تم** للعودة إلى الشاشة الرئيسية للتحكم عن بُعد.



### اسم برنامج غير صالح

لا يمكنك إعادة استخدام الاسم نفسه أو تركه فارغاً. لا يمكن أن تحتوي الأسماء الصالحة على أكثر من 22 حرفاً ولا يمكن أن تحتوي على مسافات بيضاء فقط.



### تسمية التعديل المخصص

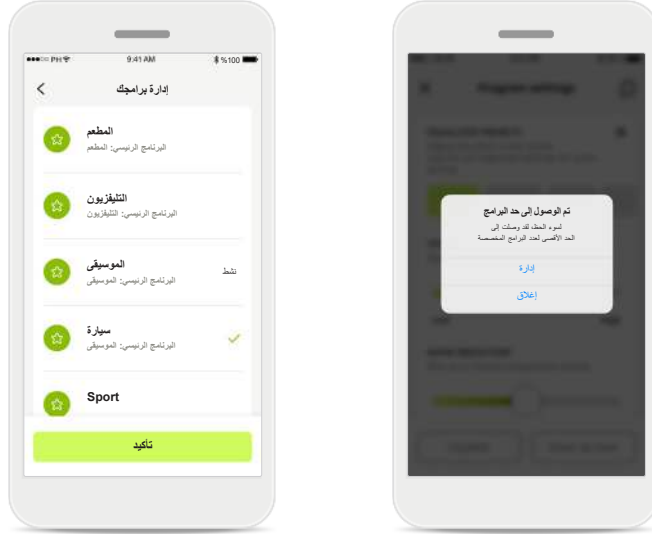
يمكنك حفظ التعديلات المخصصة كبرنامج جديد وإعطاء الاسم الذي تختاره.



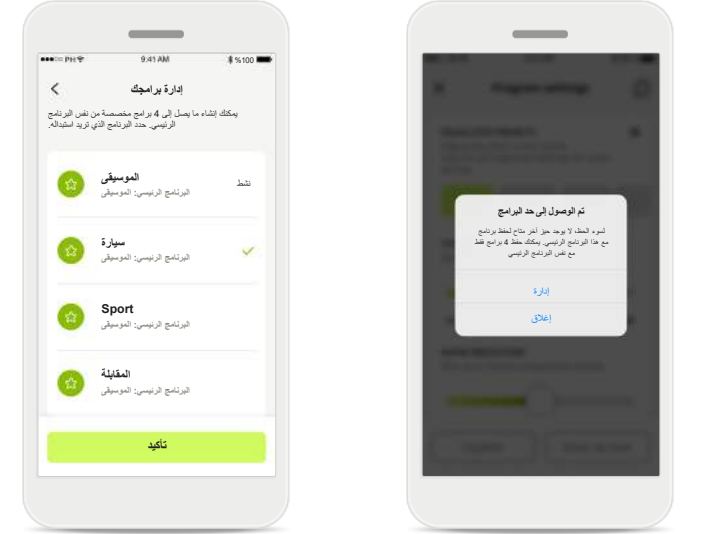
### تعديلات مخصصة

بعد ضبط برنامج موجود، يمكنك اختيار تحديثه بالنقر فوق **تحديث** أو حفظه كبرنامج جديد بالنقر فوق **حفظ كجديد**.

## الإعدادات المتقدمة للتحكم عن بُعد - استكشاف الأخطاء وإصلاحها



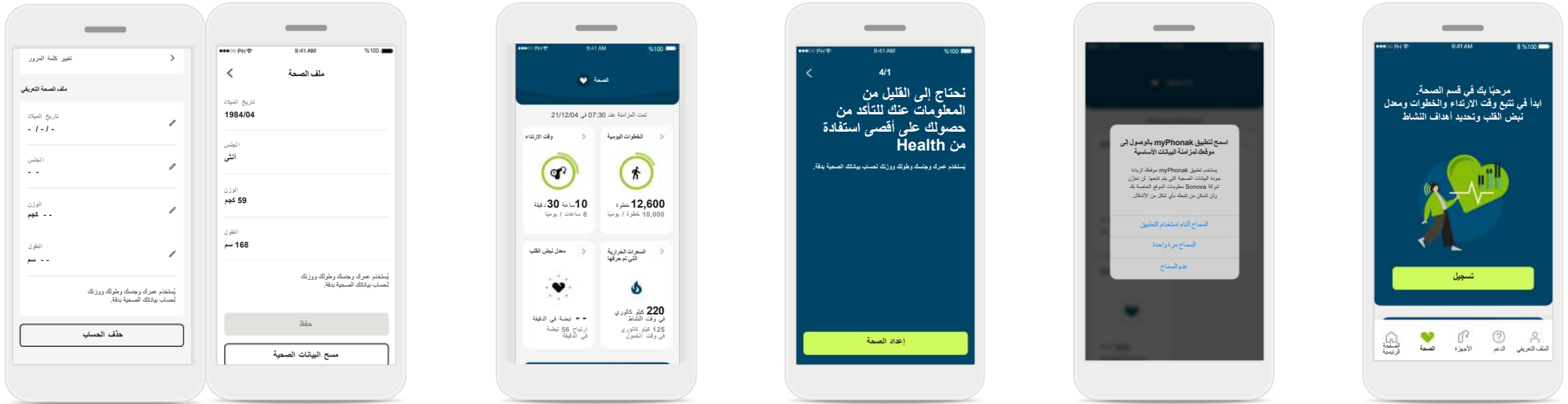
تم الوصول إلى حد البرامج - الحد الأقصى لعدد البرامج  
يمكن أن يكون لديك عشرة برامج مخصصة بحد أقصى محفوظة في  
قائمة البرامج لديك.  
إذا وصلت إلى الحد الأقصى، لديك خيار استبدال البرنامج الحالي  
بالبرنامج الجديد بالنقر فوق **إدارة**.



تم الوصول إلى حد البرامج - نفس الحد الأقصى للبرنامج الرئيسي  
يمكن أن يكون لديك أربعة برامج بحد أقصى بناءً على نفس البرنامج  
الرئيسي.  
إذا وصلت إلى الحد الأقصى، لديك خيار استبدال البرنامج الحالي  
بالبرنامج الجديد بالنقر فوق **إدارة**.

## تتبع بيانات الصحة في قسم الصحة: الإعداد

بعض ميزات قسم الصحة الموضحة هنا متاحة فقط مع سماعات معينة.  
لمزيد من المعلومات، يرجى الرجوع إلى <https://www.phonak.com>



### تسجيل

للوصول إلى الميزات الصحية  
تحتاج إلى التسجيل باستخدام  
حساب myPhonak.

### تمكين خدمات الموقع

قم بتمكين خدمات الموقع في  
هاتف iPhone الخاص بك  
لتحسين جودة تتبع بياناتك  
الصحية من خلال السماح  
بمزامنة البيانات بشكل متكرر.  
من خلال رفض الوصول، لن  
تتمكن من تتبع بياناتك الصحية.

قم بإنشاء ملف صحي أدخل  
عمرك وجنسك وطولك ووزنك  
لزيادة دقة بياناتك الصحية.  
لا يمكن أن تصل Sonova  
إلى بيانات ملفك الصحي وبياناتك  
الصحية.

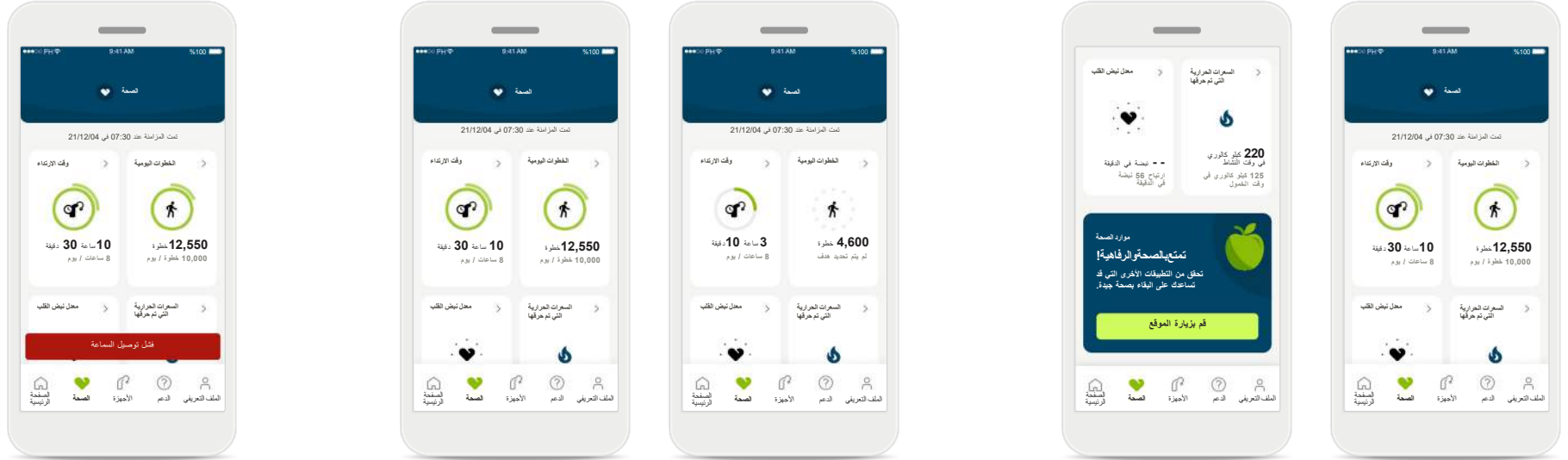
### أدخل الصحة

عند الانتهاء من الإعداد، يمكنك  
الدخول إلى لوحة معلومات الصحة  
(الشاشة الرئيسية للصحة).

### تحرير/مسح ملف الصحة التعريفي

يمكنك دائمًا تحرير أو مسح بيانات ملفك الصحي من  
قسم الملف التعريفي. انتقل إلى "التفاصيل الشخصية"،  
قم بالتمرير لأسفل إلى "الملف الصحي" وانقر فوق  
رمز التحرير (قلم رصاص) لتحديث أو مسح بياناتك.

## لوحة معلومات الصحة



### الاتصال بساعاتك

تذكر أنك يجب أن تكون متصلاً بساعاتك لتتمكن من رؤية قيم الوظائف الصحية تتغير مباشرة. تسمح المزامنة المتكررة للتطبيق مع ساعاتك بمزيد من معلومات أكثر دقة عن الوقت. في حالة فشل الاتصال أو تعذر مزامنة بياناتك، سيتم إخطارك وتوجيهك إلى موقع الأسئلة المتكررة لمعرفة ما يجب فعله.

### أمثلة على تقدم الهدف

إذا كنت قد أعددت أهدافاً، فستتمكن من مشاهدة تقدمك في الدائرة الخضراء حول الرمز الخاص بكل ميزة. إذا كنت قد تجاوزت القيمة القصوى لهدفك، سترى دائرة ثانية حول الرمز.

### محتوى لوحة معلومات الصحة

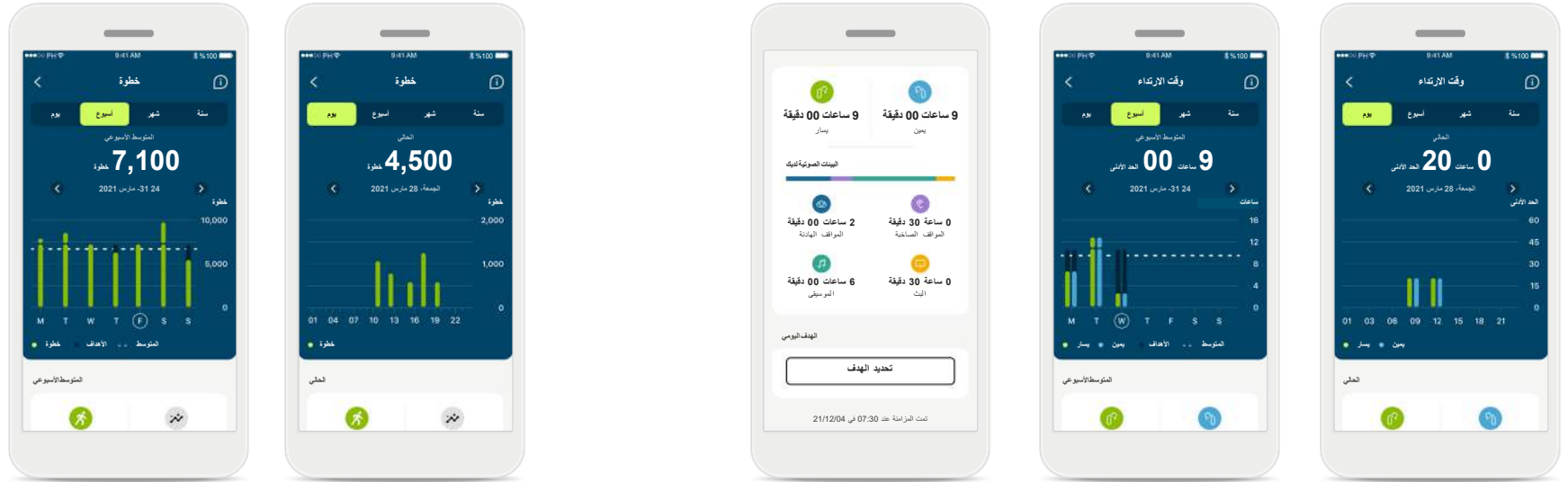
في لوحة معلومات الصحة ستتمكن من:

- الوصول إلى الوظائف الصحية التي تدعمها ساعاتك ومشاهدة قيمها تتغير مباشرة\*
- مشاهدة تقدم الهدف، إذا تم إعداده بالفعل
- الوصول إلى النصائح الصحية (توصيات للتطبيقات الصحية الأخرى)

\* للوصول إلى الخطوات المباشرة في قسم الصحة، يجب أن يقوم مستخدمو Paradise Audéo R و Audéo RT بالتحديث إلى أحدث إصدار من البرامج الثابتة. سيتمكن مستخدمو Naida P-PR من الوصول إلى وقت الارتداد المباشر وتحديثات كل ساعة لمخططات الخطوات.

المعلومات الواردة في هذا القسم هي للأغراض التعليمية والإعلامية فقط. يجب عليك عدم استخدام المعلومات الموضحة في قسم الصحة كبديل للمشورة الطبية المتخصصة، ويجب ألا تحل محلها. إذا كان لديك أية أسئلة حول حالتك الصحية، أو قبل بدء برنامج تدريبي، يجب عليك دائماً استشارة الطبيب أو متخصص رعاية صحية آخر. لتتبع معدل نبض القلب، تأكد من إدخال قطع الأذن الخاصة بك بصورة صحيحة في قناة الأذن. لتحقيق أفضل نتيجة، حافظ على هدوئك.

## طرق عرض الخصائص المفصلة لقسم الصحة - وقت الارتداء والخطوات ومستويات النشاط\* والمسافة المقطوعة سيرًا أو ركضًا\*\*



### الخطوات ومستويات النشاط والمسافة

من خلال النقر فوق بطاقة الخطوات بلوحة المعلومات، فإنك تدخل مخطط الخطوات اليومية. انتقل إلى العرض الأسبوعي أو الشهري أو السنوي بالنقر فوق علامة التبويب المعنية، التي تتحول إلى اللون الأخضر.

تشاهد أدناه القيم الحالية (للعرض اليومي) أو القيم المتوسطة (للعرض غير اليومي)، بالإضافة إلى المسافة التقريبية التي قطعتها سيرًا أو ركضًا\*\*.

تعرض مستويات النشاط الوقت الذي لم تقم فيه بأي نشاط أو قمت بنشاط منخفض (تم اكتشاف بعض الحركة) أو نشاط متوسط (تم اكتشاف السير) أو نشاط مرتفع (تم اكتشاف الركض).

### وقت الارتداء

من خلال النقر فوق بطاقة وقت الارتداء بلوحة المعلومات، فإنك تدخل مخطط وقت الارتداء اليومي. انتقل إلى العرض الأسبوعي أو الشهري أو السنوي بالنقر فوق علامة التبويب المعنية، التي تتحول إلى اللون الأخضر.

إذا كان لديك سماعتين، تعرض المخططات قيمة كل من السماعتين اليمنى واليسرى. ترى أدناه القيم الحالية (للعرض اليومي) أو القيم المتوسطة (للعرض غير اليومي)، بالإضافة إلى تقسيم وقت الارتداء في البيانات الصوتية المختلفة.



## طرق عرض الميزات المفصلة لقسم الصحة - معدل نبض القلب\* والسعرات الحرارية\*\*



**تتبع السعرات الحرارية**  
يتضمن العرض اليومي السعرات الحرارية النشطة الحالية (التي يتم حرقها أثناء ممارسة النشاط البدني) والسعرات الحرارية السلبية (التي تعتمد على معدل الاستقلاب الأساسي). يتم عرض مجموع كلا نوعي السعرات الحرارية (الإجمالي) في المخطط. تشمل طرق العرض الأسبوعية والشهرية والسنوية متوسط قيم السعرات الحرارية النشطة والسلبية وإجمالي السعرات الحرارية.



**المزيد من المعلومات**  
انقر فوق رمز (i) في أعلى يمين الشاشة للحصول على مزيد من المعلومات والمراجع حول معدل نبض القلب ولماذا من المهم تتبع معدل نبض القلب لديك أثناء الراحة.



**تتبع معدل نبض القلب (HR)**  
تضم جميع طرق العرض معدل نبض القلب المباشر (HR). يضم العرض اليومي معدل نبض القلب أثناء الراحة (RHR) ونطاقات معدل نبض القلب كل ساعة. يضم العرض الأسبوعي متوسط معدل نبض القلب أثناء الراحة (RHR) يوميًا ومعدل نبض القلب المباشر (HR) ونطاقات معدل نبض القلب يوميًا.

تشمل طرق العرض الأسبوعية والشهرية والسنوية:

- العرض اليومي - الدقة بالساعة (النطاقات الدورية ونطاقات معدل نبض القلب المباشر كل ساعة، أقل معدل نبض للقلب أثناء الراحة يوميًا)،
- طرق العرض الأسبوعية / الشهرية / السنوية - الدقة اليومية / الأسبوعية / الشهرية لنطاقات معدل نبض القلب ونطاقات معدل نبض القلب أثناء الراحة (RHR)

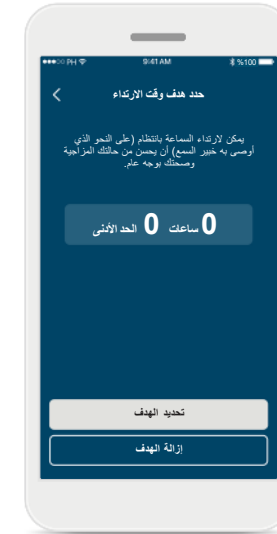
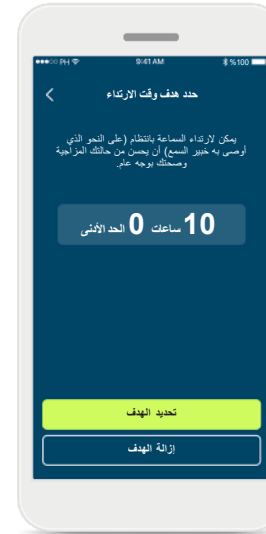
\*لسماعات Phonak Audéo Fit™ فقط

\*\*لسماعات Phonak Audéo Lumity Fit™ فقط

## الصحة - وظائف أخرى\*



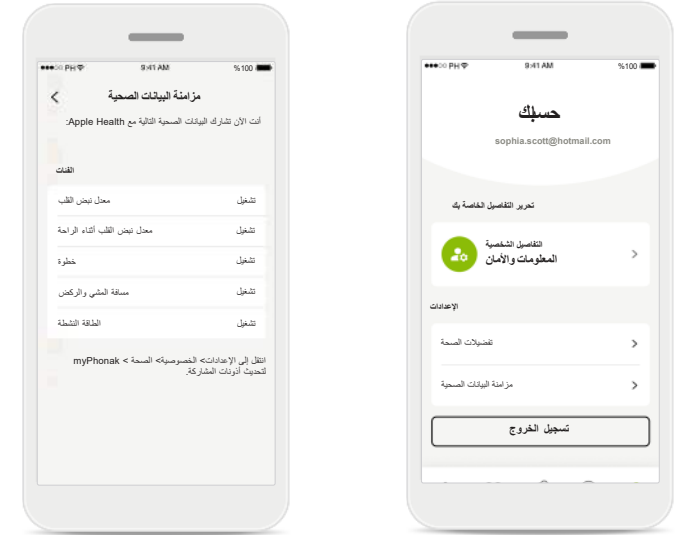
**تلميحات الأدوات**  
انقر فوق أي موضع من  
أشرطة المخطط لرؤية القيم  
الدقيقة المعروضة في لافتة  
بيضاء (تلميح أداة).



**تحديد الأهداف وتغييرها وإزالتها\***  
إعداد الأهداف اختياري للخطوات ووقت الارتداء. يمكنك إعدادها أثناء إعداد  
الصحة أو في لوحة معلومات الصحة أو في طرق العرض المفصلة لهذه الميزات.

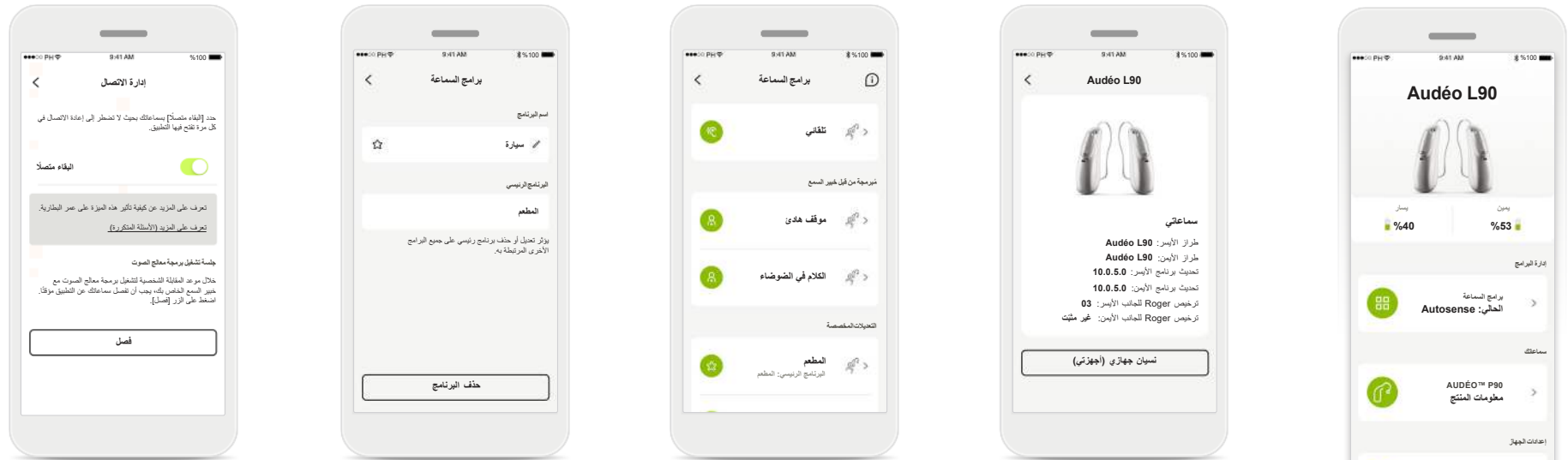
انقر فوق زر تحديد الهدف أو تغيير الهدف لاتباع شاشات التدفق كما هو موضح  
أعلاه في المثال. أدخل رقمًا صالحًا لوقت الارتداء أو الخطوات وانقر فوق تحديد  
الهدف لحفظ تغييراتك. انقر فوق إزالة الهدف، إذا كنت ترغب في حذفه.

## الصحة - وظائف أخرى\*



### مزامنة بيانات Phonak الصحية الخاصة بهم مع Apple Health.

في الملف التعريفي في قسم الإعدادات، افتح مزامنة البيانات الصحية. اتبع التعليمات المقدمة وقم بتشغيل بيانات myPhonak الصحية التي ترغب في مزامنتها مع Apple Health. عند الانتهاء من المزامنة، يمكنك رؤية البيانات التي تشاركها مع Apple Health من خلال فتح مزامنة البيانات الصحية مجددًا.



### تنشيط إدارة الاتصال

يمكنك تنشيط **البقاء متصلاً** اختياريًا بحيث لا تضطر إلى إعادة الاتصال في كل مرة تفتح فيها التطبيق.

### برامج السماعة

يمكنك تحرير اسم البرنامج وحذف البرنامج. ستتمكن أيضًا من رؤية البرنامج الرئيسي المرتبط به البرنامج.

انقر فوق **حذف البرنامج** لحذف البرنامج. ستظهر رسالة منبثقة حيث ستحتاج إلى تأكيد الإزالة.

### إدارة البرامج

بالنقر فوق برامج السماعة، ستتمكن من رؤية جميع البرامج المتاحة. انقر فوق أحد البرامج لتحرير الاسم أو حذفه. توجد ثلاثة أنواع من البرامج: التلقائية والبرامج التي أنشأها خبير السمع والبرامج المخصصة. إذا كان هناك رمز بجوار اسم البرنامج، فهذا يعني أنه متاح في زر البرمجة بسماعتك.

### نسيان الأجهزة

انتقل إلى بطاقة سماعتك لإزالة جهازك (أجهزتك). ستظهر رسالة منبثقة بعد النقر فوق زر نسيان جهازي (أجهزتي)، حيث ستحتاج إلى تأكيد الإزالة. برجاء ملاحظة أنه بعد القيام بذلك، ستحتاج إلى إقران سماعتك مرة أخرى لاستخدام التطبيق.

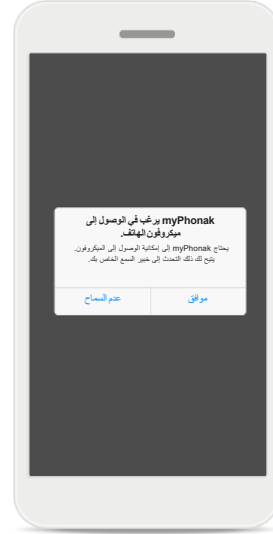
### الشاشة الرئيسية للأجهزة

في قسم الأجهزة يمكنك الوصول إلى كل شيء متعلق بالسماعات، مثل إدارة البرامج وإعدادات الجهاز. يمكنك أيضًا رؤية حالة البطارية للطرازات القابلة لإعادة الشحن.

## جلسة الدعم والدعم عن بُعد



الميكروفون / الكاميرا  
قبل جلسة الدعم عن بعد، يمكن  
إيقاف تشغيل الميكروفون  
و/أو الكاميرا لديك قبل  
الاتصال بخبير السمع



الوصول إلى الميكروفون والكاميرا  
انقر فوق "موافق" للسماح لتطبيق  
myPhonak بالوصول إلى  
الميكروفون والكاميرا لديك.



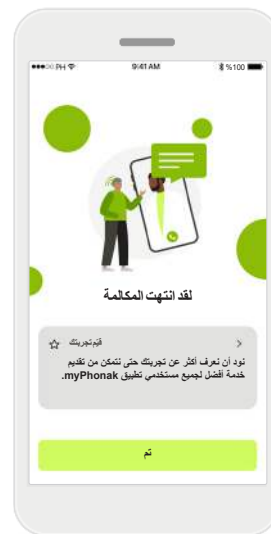
الدعم عن بُعد  
بالضغط على **بدء الجلسة** على  
شاشة الدعم ستتمكن من الحصول  
على جلسة دعم عن بُعد مع خبير  
السمع الخاص بك. يجب التخطيط  
للجلسة عن بُعد مقدمًا مع خبير  
السمع المتابع لحالتك.

اضغط على **بدء الدعم عن بُعد**  
للمتابعة.



قسم الدعم  
من شاشة الدعم يمكنك الوصول إلى  
الأسئلة المتكررة\* ودليل المستخدم  
والموقع الإلكتروني لمقاطع الفيديو  
التعليمية والإعدادات القانونية  
ومشاركة التعليقات. يمكنك أيضًا  
الوصول إلى الدعم عن بعد بالضغط  
على "بدء الجلسة".

## بدء جلسة دعم عن بُعد



### إنهاء المكالمة

عندما تنتهي المكالمة، ستتمكن من تقييم تجربتك. اضغط على الرابط لإرسال تعليقاتك. اضغط على **تم** للعودة إلى الشاشة المقصودة.



### السماعات المتصلة

إذا كان خبير السمع الخاص بك يرغب في الاتصال بسماعاتك، فيمكن إجراء ذلك عن بُعد باستخدام هاتفك الذكي. سيخبرك خبير السمع الخاص بك عندما يتصل/ تتصل بسماعاتك.



### مكالمة جارية

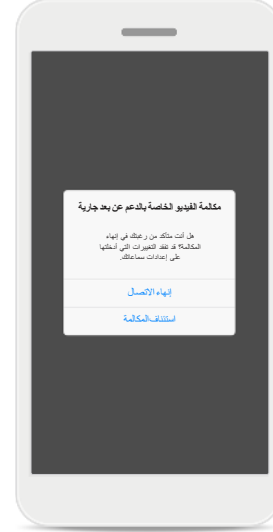
بعد مرور بضع ثوان، يتم إعداد صورة الفيديو وستتمكن من رؤية وسماع خبير السمع الخاص بك. باستخدام عناصر التحكم، يمكنك كتم الصوت/إلغاء كتم الصوت وتعطيل الفيديو وتبديل الكاميرا وإنهاء المكالمة.



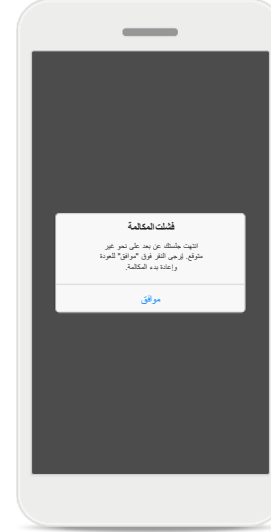
### قبول مكالمة الفيديو

سيعمل التطبيق على إيصالك بخبير السمع الخاص بك، انتظر حتى ينضم خبير السمع للمكالمة.

## استكشاف الأخطاء وإصلاحها أثناء جلسة الدعم عن بُعد



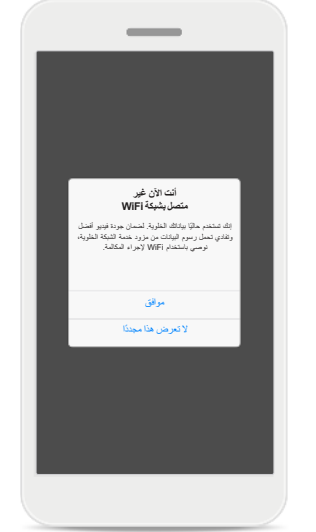
**إنهاء المكالمة أثناء تشغيلها**  
إذا قمت بإنهاء المكالمة أثناء وجودها قيد التقدم ستظهر لك هذه الرسالة المنبثقة.



**فشلت المكالمة**  
إذا فشلت المكالمة، اضغط على **موافق** للعودة إلى الشاشة الرئيسية حيث يمكنك إعادة بدء المكالمة.



**السماعات تم فقدان الاتصال**  
ستتمكن من رؤية الاتصال بسماعاتك في أعلى الشاشة. إذا انفصلت السماعات، سيتحول الرمز إلى اللون الأحمر. سيحتاج خبير السمع بعد ذلك إلى إعادة توصيل سماعاتك.



**اتصال Wi-Fi**  
تتم جلسة الدعم عن بُعد باستخدام الإنترنت. للحصول على جودة أفضل، نوصيك باستخدام Wi-Fi.



## معلومات هامة خاصة بالسلامة

يرجى قراءة معلومات الأمان ذات الصلة في الصفحات التالية قبل استخدام تطبيقك.

### الغرض من الاستخدام:

التطبيق هو برنامج مستقل بذاته لمستخدمي السماعات المقصودين لتحديد وتكوين وحفظ إعدادات السماعات، ضمن النطاق المحدود الذي يسمح به برنامج التركيب. يتيح التطبيق أيضًا لمستخدمي السماعات المقصودين ويُمكنهم من الاتصال والتواصل مع متخصصي الرعاية السمعية لإجراء تعديلات السماعة عن بُعد.

### المرضى المقصودون:

هذا الجهاز مخصص للمرضى الذين يعانون من ضعف سمع في أذن واحدة أو في الأذنين، والطفيف إلى الشديد جدًا من سن 17 عامًا. ميزة الطنين هذه مخصصة للمرضى الذين يعانون من طنين الأذن المزمن من سن 18 عامًا.

### المستخدمون المقصودون:

الأشخاص الذين يعانون من ضعف السمع ويستخدمون جهازًا متوافقًا.

### دواعي الاستخدام:

يرجى ملاحظة أن دواعي الاستخدام ليست مشتقة من التطبيق، ولكن من السماعات المتوافقة. دواعي الاستخدام السريرية العامة لاستخدام السماعات وميزة الطنين هي:

- وجود ضعف سمع
  - < في أذن واحدة أو في الأذنين
  - < توصيلي أو حسي عصبي أو مختلط
  - < متوسط إلى حاد
- وجود طنين مزمن (ينطبق فقط على الأجهزة التي توفر ميزة الطنين)

### موانع الاستخدام:

يرجى ملاحظة أن موانع الاستخدام ليست مشتقة من التطبيق، ولكن من السماعات المتوافقة. موانع الاستخدام السريرية العامة لاستخدام السماعات وميزة الطنين هي:

- ضعف السمع ليس في مدى التركيب الخاص بالسماعة (أي قوة السماعة الذاتية والاستجابة الترددية)
- طنين حاد
- تشوه الأذن (أي انغلاق قناة أذن أو عدم وجود صوان الأذن)
- ضعف السمع العصبي (أمراض خلف القوقعة مثل عصب سمعي مفقود أو غير صالح)

تتمثل المعايير الأساسية لإحالة مريض من أجل الحصول على رأي أخصائي طبي أو متخصص آخر و/أو العلاج فيما يلي:

- تشوه خلقي أو رضحي مرئي في الأذن
- وجود تاريخ إصابة بنزح فعال من الأذن خلال الـ 90 يومًا السابقة.
- وجود تاريخ إصابة بضعف السمع المتروقي المفاجئ أو السريع في إحدى الأذنين أو كليهما خلال الـ 90 يومًا السابقة.
- دوار حاد أو مزمن.
- وجود ثغرة عظمية هوائية في مقياس السمع، تساوي أو تزيد عن 15 ديسيبل عند 500 هرتز، و1000 هرتز، و2000 هرتز.
- وجود دليل مرئي على تجمع مقدار كبير من الصملاخ أو جسم غريب في قناة الأذن.
- الشعور بالألم أو عدم ارتياح في الأذن

- مظهر غير طبيعي لطبلة الأذن وقناة الأذن مثل:

- < التهاب القناة السمعية الخارجية،
- < وجود ثقب بطبلة الأذن؛
- < الاضطرابات الأخرى التي يعتقد خبير السمع أنها ذات أهمية طبية

قد يقرر خبير السمع أن الإحالة ليست ملائمة أو في مصلحة المريض عندما ينطبق ما يلي:

- عند وجود ما يكفي من الأدلة على أنه تم إجراء تحقيق كامل في الحالة من قبل متخصص طبي وأنه تم توفير أي علاج ممكن؛
- إذا لم تتفاقم الحالة أو تتغير إلى حد كبير منذ التحقيق و/أو العلاج السابق
- إذا كان المريض قد قَدَمَ عن علم وأهلية قراره بعدم قبول النصيحة لالتماس الرأي الطبي، فعندئذٍ يجوز المضي قدمًا في التوصية بأنظمة سماعات مناسبة رهناً بالاعتبارات التالية:
  - < لا يكون للتوصية أي آثار عكسية على صحة المريض أو سلامته العامة؛
  - < تؤكد السجلات أنه قد تم الأخذ بجميع الاعتبارات اللازمة فيما يتعلق بمصالح المريض المثلى

يوقع المريض على بيان إخلاء مسؤولية للتأكيد على أنه لم يقبل النصيحة المتعلقة بالإحالة وأنه اتخذ قراره عن علم، إذا اقتضى الأمر ذلك من الناحية القانونية.

## معلومات هامة خاصة بالسلامة

يرجى قراءة معلومات الأمان ذات الصلة في الصفحات التالية قبل استخدام تطبيقك.

### الفائدة السريرية:

يفيد التطبيق المستخدمين المقصودين من خلال توفير إمكانية ضبط وحفظ إعدادات السماع وفقاً للاحتياجات الفردية، ضمن النطاق الذي يسمح به التركيب المبدئي. يوفر التطبيق طريقة مريحة للمستخدمين المقصودين للاتصال والتواصل مع متخصصي الرعاية السمعية لإجراء تعديلات السماع عن بُعد.

### الآثار الجانبية:

يرجى ملاحظة أن الآثار الجانبية ليست مشتقة من التطبيق، ولكن من السماعات المتوافقة. إن الآثار الجانبية الفسيولوجية للسماعات مثل الطنين والدوار وتراكم الشمع والضغط الزائد، والتعرق أو الرطوبة، والبتور، والحكة و/أو ألم الأذن، يمكن حلها أو تقليلها بمعرفة خبير السمع. إن السماعات التقليدية لديها القدرة على أن تقدم للمرضى مستويات أعلى من التعرض للصوت مما قد يؤدي إلى تحول العتبة في نطاق التردد المتأثر بالرضح السمعي.

### قيود الاستخدام:

يقتصر استخدام التطبيق على إمكانيات الجهاز/الأجهزة المتوافقة.

يجب الإبلاغ عن أي حادث خطير وقع فيما يتعلق بالتطبيق إلى ممثل الشركة المصنعة والسلطة المختصة في دولة الإقامة. يتم وصف الحادث الخطير بأنه أي حادث أدى بشكل مباشر أو غير مباشر أو ربما أدى أو قد يؤدي إلى أي مما يلي:

- أ. وفاة المريض أو المستخدم أو شخص آخر
- ب. التدهور الخطير المؤقت أو الدائم في الحالة الصحية للمريض أو المستخدم أو شخص آخر
- ج. تهديد خطير على الصحة العامة

للإبلاغ عن تشغيل أو حدث غير متوقع، يرجى الاتصال بالشركة المصنعة أو أحد ممثليها.

## معلومات هامة خاصة بالسلامة

يرجى قراءة معلومات الأمان ذات الصلة في الصفحات التالية قبل استخدام تطبيقك.

يمكن الوصول إلى دليل المستخدم لجميع إصدارات التطبيق بجميع اللغات المعمول بها في شكل إلكتروني عبر صفحة الويب. للوصول إلى دليل المستخدم، اتبع العملية:

- انقر فوق <https://www.phonak.com/en-int/global-locations> واختر البلد الذي يهيك
- انتقل إلى "Support" (باللغة الإنجليزية) أو ما يعادلها باللغة المعنية
- انتقل إلى "User Guides" (باللغة الإنجليزية) أو ما يعادلها باللغة المعنية
- انتقل إلى "Apps" (باللغة الإنجليزية) أو ما يعادلها باللغة المعنية
- اختر "تطبيق myPhonak"

بدلاً من ذلك، يمكن الوصول إلى الإصدار الحالي من دليل مستخدم myPhonak مباشرة من التطبيق من خلال الانتقال إلى قسم الدعم ثم النقر فوق البطاقة المسماة "دليل المستخدم". سيفتح دليل المستخدم بعد ذلك في نافذة مستعرض خارجية.

### إشعار الأمان

إن بيانات المريض هي بيانات خاصة وحمايتها أمر ضروري:

- تأكد من أن الهواتف الذكية محدثة بأخر تحديثات أمان نظام التشغيل. تمكين التحديث التلقائي.
- تأكد من أن إصدار التطبيق المثبت لديك حديث
- لا تستخدم مع سماعاتك إلا تطبيقات Sonova الأصلية من المتاجر الرسمية.
- لا تُثبت إلا التطبيقات المعروفة من المتاجر الرسمية
- تأكد من استخدام كلمات مرور قوية والحفاظ على سرية بيانات الاعتماد
- أقفل الهاتف باستخدام رمز PIN و/أو المقاييس الحيوية (مثل بصمة الإصبع، الوجه) واضبط الهاتف بحيث يتم قفله تلقائيًا بعد عدة دقائق من عدم النشاط.
- تأكد من أن التطبيقات المثبتة لديها الأذونات التي تحتاجها فقط
- تجنب إنشاء اقتران Bluetooth مع سماعاتك في مكان عام. يرجع ذلك لخطورة حدوث تداخل غير مرغوب من طرف ثالث. نوصي بإجراء اقتران Bluetooth في المنزل.
- لا تستخدم هاتف تم اختراق حمايته أو الوصول إلى جذره
- تأكد من تأمين وسلامة البيانات في جميع الأوقات. يُرجى العلم بأن هذه القائمة غير شاملة.
- عند نقل البيانات عبر قنوات غير آمنة، فقم إما بإرسال بيانات مضمونة الهوية أو تشفيرها.
- قم بحماية نسخ البيانات الاحتياطية بهاتفك الذكي ليس فقط من فقدان البيانات ولكن من السرقة أيضاً.
- احذف من الهاتف الذكي جميع البيانات التي لم تعد تستخدمها أو التي سيتم التخلص منها.

### صيانة البرنامج:

إننا نرصد الملاحظات الواردة من السوق بصورة مستمرة. إذا واجهت أي مشكلات مع أحدث إصدار من التطبيق، يرجى الاتصال بممثل الشركة المصنعة المحلي لديك و/أو تقديم ملاحظات في Appstore أو Google Play Store.

## معلومات هامة خاصة بالسلامة

يرجى قراءة معلومات الأمان ذات الصلة في الصفحات التالية قبل استخدام تطبيقك.



إن تغيير الإعدادات، مثل خفض مستوى الصوت أو زيادة لاغي الضوضاء، قد يؤدي إلى حدوث مخاطر مثل عدم القدرة على سماع حركة مروحية قادمة.



للحصول على نسخة ورقية مجانية من تعليمات الاستخدام، يُرجى الاتصال بممثل شركة Sonova المحلي. سيتم إرسال نسخة خلال 7 أيام.



إذا لم تستجب السماعات للجهاز بسبب تشويش غير معتاد في المجال، تحرك بعيدًا عن مجال التشويش.



إذا كانت السماعات لا تستجيب، برجاء التحقق مما إذا كانت السماعات قيد التشغيل وأن البطارية ليست فارغة.



تنشيط خاصية Bluetooth الخاصة بك. يجب تمكين Bluetooth للاتصال بسماعاتك.

## معلومات التوافق

### أوروبا: إعلان المطابقة

تعلن Sonova AG بموجب هذا المستند أن هذا المنتج يفي بمتطلبات لائحة الأجهزة الطبية (الاتحاد الأوروبي) 2017/745.

## تفسير الرمز



يشير هذا الرمز إلى أنه من المهم للمستخدم قراءة المعلومات ذات الصلة الواردة في دليل المستخدم هذا ووضعها بعين الاعتبار.



يشير هذا الرمز إلى أنه من المهم للمستخدم الانتباه إلى إشعارات التحذير ذات الصلة الواردة في دليل المستخدم هذا.



معلومات هامة للتعامل مع المنتج وسلامته.



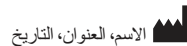
من خلال رمز CE، تؤكد Sonova AG أن هذا المنتج يفي بمتطلبات لائحة الأجهزة الطبية (الاتحاد الأوروبي) 2017/745. الأرقام الموجودة بعد رمز CE تطابق رمز المؤسسات المعتمدة التي تم استشارتها بموجب اللائحة سابقة الذكر.



يشير إلى الممثل المعتمد في المجموعة الأوروبية. ممثل المجموعة الأوروبية (EC REP) هو أيضًا المستورد إلى الاتحاد الأوروبي.



يشير إلى أن الجهاز هو جهاز طبي



الرمز المركب "الشركة المصنعة للجهاز الطبي" و"تاريخ التصنيع"، على النحو المحدد في لائحة الاتحاد الأوروبي رقم 2017/745 (EU)



إشارة إلى توفر تعليمات الاستخدام الإلكترونية. يمكن الحصول على التعليمات من خلال الموقع الإلكتروني [www.phonak.com/myphonakapp](http://www.phonak.com/myphonakapp)



Sonova AG · Laubisrütistrasse 28  
CH-8712 Stäfa · Switzerland

EC	REP
----	-----

Sonova Deutschland GmbH  
Max-Eyth-Str. 20  
70736 Fellbach-Oeffingen · Germany

الراعي الأسترالي:

Sonova Australia Pty Ltd  
12 Inglewood Place,  
Norwest NSW 2153 · Australia

CE  
0459

V5.00/2023-06/NLG © 2022-2023 Sonova AG All rights reserved

ينطبق دليل المستخدم هذا على إصدار myPhonak 6.5.0 والإصدارات الفرعية الأحدث لتطبيق 6 myPhonak.  
للإصدارات السابقة من دليل مستخدم التطبيق، يُرجى الاتصال بالممثل المحلي أو راجع الموقع الإلكتروني.